



РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы

1.1 Идентификатор продукта

**SWAG 99 90 8971 Жидкое трансмиссионное масло (ATF)
Номер артикула 99 90 8971, 10 93 0017**

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

1.2.1 Основные виды применения

Масло для коробки перемены передач

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма

SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ
Телефон +49 (0)202 26454-0
Факс +49 (0)202 26454-5000
Интернет-сайт www.swag.de
E-mail info@swag.de

Справочная информация

Техническая информация info@swag.de

Паспорт безопасности info@swag.de

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган +49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

2.1 Классификация вещества или смеси

2.1.1 Классификация в соотв. с регламентом (ЕС) 1272/2008 [CLP]

не определено

2.1.2 Классификация в соотв. с директивами 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС

не классифицирован.

2.2 Элементы маркировки

Продукт по Директивам ЕС не требует обозначения.

Маркировка согласно Постановлению 67/548/EWG или 1999/45/EG

Символы опасности нет/отсутствуют

Описание рисков-R нет/отсутствуют

Особое обозначение Инструкция по безопасности представляется по запросу пользователя.

2.3 Другие опасности

Физио-химическая опасность Возможные опасности не известны.

Опасность для здоровья При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие. Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.

Прочие виды опасности Возможные опасности не известны.



РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах

Тип продукта:

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
1 - <5	Метакрилаткополимер
	EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319
	EEC: Xi, R 36

Пояснение составных элементов Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание необходимых мер первой помощи

Общие указания	Забрызганную одежду сменить.
При вдыхании	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
При контакте с кожей	При попадании на кожу промыть водой и мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
При контакте с глазами	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
При приёме внутрь	Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье. Немедленная консультация у врача.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Информация отсутствует.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения	Двуокись углерода. Огнетушащий порошок. Пена.
Неподходящие огнетушители	Сплошная струя воды.

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

несгоревшие углеводороды
Опасность образования токсических продуктов пиролиза.
Окислы серы (SOx).
Оксид азота (NOx).

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.
Использовать автономный респиратор.
Поврежденные емкости охладить распылительной струей воды.
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить
согласно местным служебным предписаниям.



РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.
С водой продукт образует скользкие поверхности.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Избегать образования аэрозолей.

Продукт горит.

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

Перед перерывами и после работы мыть руки.

Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.

Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.

Запрещено совместное хранение с окислителями.

Емкости должны быть плотно закрыты.

Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

Защита от нагревания/перегревания.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

8.1 Параметры контроля

несущественны



8.2 Применимые меры технического контроля

Дополнительные указания по конструкции технических установок	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте.
Защита глаз	Защитные очки.
Защита рук	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. Нитрил, >480 мин (EN 374). Неопрен, >480 мин (EN 374).
Защита тела	Легкая спецодежда.
Прочие меры защиты	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу.
Защита дыхательных путей	Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P1.
Термические опасности	нет/отсутствуют
Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду	Смотри РАЗДЕЛ 6+7.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Форма	жидкий
Цвет	красный
Запах	умеренный
Порог восприятия запаха	не определено
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Точка кипения [°C]	не определено
Температурная точка вспышки[°C]	175 (DIN ISO 2592)
Температура воспламенения [°C]	не определено
Нижний предел взрывания	не определено
Верхний предел взрывания	не определено
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	< 0,01 (20°C)
Плотность [г/см³]	~0,86 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Объемная плотность [кг/м³]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Коэффициент соотношения [п-октанол/вода]	не определено
Вязкость	~38 mm²/s (40°C) (DIN 51562/T1)
Относит. Плотность пара по отношению к воздуху	не определено
Скорость испарения	не определено
Точка плавления [°C]	~-40 (DIN ISO 3016)
Самовоспламеняемость [°C]	не определено
Точка распада (°C)	> 65

9.2 Дополнительная информация

Информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными окислителями.

Реакции с сильными кислотами.

10.4 Условия, которых следует избегать

Смотри РАЗДЕЛ 7.2.

Сильный нагрев.

10.5 Несовместимые материалы

не определено

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1 Информация по токсикологическим эффектам

Острая токсичность

Серьезное повреждение/раздражение глаз не определено

Разъедание/раздражение кожи не определено

Респираторная или кожная сенсibilизация не определено

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии не определено

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии не определено

Мутагенность не определено

Репродуктивная токсичность не определено

Канцерогенность не определено

Общие примечания

Отсутствие классификации на основе метода расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах.
Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1 Токсичность

12.2 Стойкость и разлагаемость

Поведение в окружающей среде не определено

Поведение в очистных сооружениях не определено

Биологическое разложение не определено

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.



12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

12.6 Общие указания

Отсутствие классификации на основе метода расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.
Утилизацию согласовывать с соответствующими службами по утилизации/ответственными службами.

Номер ключа отходов (рекоменд) 130205*

неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов (рекоменд) 150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

14.1 Номер ООН

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.4 Группа упаковки

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.5 Экологические опасности

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.



14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC
ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):	
- Ограничения трудовой деятельности работников	нет
- VOC (1999/13/EC)	не применимо/не указывается

15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

16.1 Положения-R (РАЗДЕЛ 3)

R 36: Вызывает раздражение глаз.

16.2 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

16.3 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.4 Прочие указания



Измененные позиции

РАЗДЕЛ 4 добавлено: Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 4 добавлено: Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.

РАЗДЕЛ 4 добавлено: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.

Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать.

Продолжить промывание глаз.

РАЗДЕЛ 7 добавлено: Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

РАЗДЕЛ 7 добавлено: Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

РАЗДЕЛ 7 добавлено: Избегать образования аэрозолей.